



სსიპ - ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი

პროგრამის სტრუქტურა და შინაარსი

პროგრამის სახელწოდება (ქართულად და ინგლისურად)	თურქოლოგია Turkology
მისანიჭებელი კვალიფიკაცია (ქართულად და ინგლისურად)	თურქოლოგიის მაგისტრი Master of Turkology
პროგრამის მოცულობა კრედიტებით და მათი განაწილება	ოთხი სემესტრი (120 ECTS კრედიტი): • სავალდებულო საგნები - 60 კრედიტი • არჩევითი საგნები - 30 კრედიტი • სამაგისტრო ნაშრომი - 30 კრედიტი • მაგისტრის აკადემიური ხარისხის მინიჭების წინაპირობაა სტუდენტის მიერ 120 ECTS კრედიტის დაგროვება და პროგრამის სასწავლო და სამეცნიერო კომპონენტის (90+30 ECTS კრედიტი) შესრულება.
სწავლების ენა	ქართული ენა
პროგრამის ხელმძღვანელი/ხელმძღვანელები /კოორდინატორი	ფილოლოგიის მეცნიერებათა დოქტორი, პროფ. მარიკა ჯიქია, ფილოლოგიის მეცნიერებათა დოქტორი, ასოცირებული პროფესორი ელისაბედ ბჟალავა
პროგრამაზე დაშვების წინაპირობა	• ბაკალავრის ან მასთან გათანაბრებული აკადემიური ხარისხი ენის დაუფლების დეტალურ სფეროში შემავალ კვალიფიკაციაში: 0231.1.16 თურქული ფილოლოგია/ თურქოლოგია Turkish Philology/Turkish Studies 0388 ინტერდისციპლინური დეტალური სფეროს კვალიფიკაცია: 0388.1.3 ახლო ან/და შუა აღმოსავლეთის კვლევები ძველი კლასიფიკატორის მიმართულებათშორისი კვალიფიკაცია „აღმოსავლეთმცოდნეობა“ • პროგრამაზე სწავლის გაგრძელების უფლება აქვს ასევე ბაკალავრს, რომელსაც გავლილი აქვს დამატებითი (minor) პროგრამა თურქოლოგიაში/თურქულ ფილოლოგიაში ან წარმოდგენილი აქვს თურქული ენის B2.1 დონეზე ცოდნის დამადასტურებელი საერთაშორისო აღიარების მქონე სერტიფიკატი ან სრული საგანმანათლებლო კურსის გავლის დიპლომი. • ერთიანი სამაგისტრო გამოცდის ჩაბარება; • უცხოური ენის (ინგლისური/ გერმანული/ფრანგული) B1 დონეზე ცოდნის დადასტურება გამოცდით ან საერთაშორისო აღიარების მქონე სერტიფიკატით (სამაგისტრო პროგრამის დამთავრებამდე B2 დონემდე ენის ცოდნის გაუმჯობესების პერსპექტივით);



სსიპ - ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი

	წერიტი გამოცდა თურქულ ენაში.
საგანმანათლებლო პროგრამის მიზანი	თურქოლოგიის სამაგისტრო პროგრამა, რომელიც ორგანული გაგრძელებაა საბაკალავრო major პროგრამის, თავისი არსითა და დანიშნულებით ორიენტირებულია როგორც საქართველოს დასაქმების ბაზარზე ისე საერთაშორისო თანამშრომლობის განვითარებაზე. პროგრამაში ჩართული რიგი სასწავლო კურსები იკითხება თურქულ ენაზე, რომლის მიზანია ერთი მხრივ ქართველ სტუდენტებს გაუღრმავოს დარგობრივი ცოდნა პრაქტიკული ენობრივი კომპეტენციის გაუზოგბესებით, ხოლო მეორე მხრივ უზაუსხოს გაცვლითი პროგრამების (Mevlana; Erasmus+) ფარგლებში ჩამოსული სტუდენტების საჭიროებებს. თურქოლოგიის სამაგისტრო პროგრამის მიზანია: - სტუდენტს მისცეს ღრმა და ფუნდამენტური თეორიული და პრაქტიკული ცოდნა თურქოლოგიის დარგში რათა მან შეძლოს საკუთარი წვლილის შეტანა დარგის განვითარებაში; - უზრუნველყოს პროგრამის კურსდამთავრებულის მაღალი ენობრივი მომზადების დონე, აღჭურვოს მაგისტრი თანამედროვე მოთხოვნების შესაბამისი ცოდნით თურქული ენის ზოგადთეორიული ლინგვისტური ასპექტებისა და თურქულენოვანი ლიტერატურის განვითარების, თურქულენოვანი სამყაროს სოციოკულტურული მახასიათებლების (თურქეთის ისტორიის, რელიგიის, ყოფითი კულტურის და სხვ.) შესახებ; - მისცეს კომპლექსური ცოდნა საქართველოსა და ქართველების შესახებ ოსმალურ საარქივო დოკუმენტებზე დაყრდნობით, თურქეთელ ქართველებზე, დიასპორაზე და მიგრაციაზე მეორე და მესამე კულტურის ქვეყნებში; ისლამსა და გენდერზე ახლო აღმოსავლეთის ქვეყნებში, რელიგიასა და პოლიტიკაზე თანამედროვე ახლოაღმოსავლეთში; - გამოუმუშავოს სამაგისტრო სწავლების დონისათვის გათვალისწინებული კვლევითი და ანალიტიკური უნარ-ჩვევები. - აღჭურვოს მაღალი პროფესიული პასუხისმგებლობის გრძნობით; გამოუმუშავოს კულტურული მრავალფეროვნების პატივისცემის უნარი.
სწავლის შედეგები	თურქოლოგიის სამაგისტრო პროგრამის დასრულების შემდეგ სტუდენტი იძენს უახლეს კვლევებზე დამყარებულ ცოდნას,



სსიპ - ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი

	თურქული ენისა და ლიტერატურის ნორმების, ეთიკის, ყოფითი კულტურის, რელიგიის, თურქულ ქართული ურთიერთობების სოციალ- ეკონომიკურ და კულტურის საკითხებში. სტუდენტს აქვს შემეცნებითი საქმიანობის მარეგულირებელი ისეთი ღირებულებები, როგორიცაა მკვლევრის კეთილსინდისიერება, ობიექტურობა და აზროვნების ღიაობა. პროგრამის კურსდამთავრებულები კარგად არიან მომზადებული, როგორ პრაქტიკულ სფეროში დასაქმებისათვის, ისე სწავლების შემდგომ საფეხურზე კარიერის გაგრძელებისთვის.
ა) ცოდნა და გაცნობიერება	კურსის გავლის შედეგად კურსდამთავრებული: • ავლენს სასპეციალიზაციო თურქულ ენაში მაღალი ენობრივი მომზადების დონეს, სიღრმისეულად და სისტემურად აღწერს თურქული ენის, ლიტერატურის და დიალექტოლოგიის კვლევის თეორიულ საფუძვლებს და მეთოდოლოგიას; აღწერს და მიმოიხილავს საქართველოსა და ქართველებს ოსმალური საარქივო დოკუმენტების მიხედვით; • აღწერს და ადარებს თურქეთელი ქართველების მიგრაციას მეორე და მესამე კულტურის ქვეყნებში.
ბ) უნარები	სტუდენტი • კრიტიკულად იაზრებს და აანალიზებს ადლოაღმოსავლეთის რეგიონში მიმდინარე რელიგიურ და პოლიტიკურ პროცესებს; • წარმატებით იყენებს პრაქტიკაში თურქულ საზოგადოებაში დაწესებულ სამეტყველო ეტიკეს და ოფიციალურ საქმიან ურთიერთობაში დამკვიდრებულ ტერმინოლოგიას; • დამოუკიდებლად ირჩევს აქტუალურ საკვლევ თემატიკას განსაზღვრავს და არგუმენტირებულად ასაბუთებს შერჩეული კვლევის მეთოდოლოგიასა და თეორიულ ჩარჩოს, აგებს კვლევის დიზაინს, გამოკვეთს კვლევის ღირებულებას დარგის განვითარების თვალსაზრისით;
გ) პასუხისმგებლობა და ავტონომიურობა	• იცავს აკადემიური ეთიკის პრინციპებს: განვითარებული აქვს მეცნიერთა მოსაზრებების დამოწმების კულტურა და არ მიმართავს პლაგიატს. • დამოუკიდებლად წარმართავს თურქოლოგიის სფეროში განათლების მუდმივი გაღრმავებისა და საკუთარი პროფესიული დონის ამაღლების პროცესს უახლესი ინფორმაციის ავტონომიურად მოძიებისა და საერთაშორისო თუ ადგილობრივ აკადემიურ წრეებთან პროფესიული კონტაქტების დამყარების საშუალებით.
სწავლება-სწავლის მეთოდები	ლექციები და მეცადინეობები ინტერაქტიულია და



სსიპ - ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი

	ორიენტირებულია სტუდენტების აქტიურ ჩართულობაზე. გამოიყენება ვერბალური (ინტერაქცია, დიალოგი); პრაქტიკული; ჯგუფური მუშაობის; ევრისტიკული; ინდუქცია/დედუქციის, ანალიზ-სინთეზის და ელექტრონული სწავლების მეთოდები, ასევე, დისკუსია/დებატებისა და კითხვა-პასუხების ინტერაქტიული პრაქტიკა.
შეფასების სისტემა	შეფასების მოქმედი სისტემა გულისხმობს: ა) ხუთი სახის დადებით შეფასებას – (A) ფრიადი – 91-100 ქულა; (B) ძალიან კარგი – 81-90 ქულა; (C) კარგი – 71-80 ქულა; (D) დამაკმაყოფილებელი – 61-70 ქულა; (E) საკმარისი – 51-60 ქულა. ბ) ორი სახის უარყოფით შეფასებას – (FX) ვერ ჩააბარა – 41-50 ქულა (აღნიშნული შეფასება სტუდენტს დამატებით გამოცდაზე ერთხელ გასვლის უფლებას აძლევს; 41-50 ქულა, თავის მხრივ, მოწმობს, რომ სტუდენტს ჩასაბარებლად მეტი მუშაობა სჭირდება, რაც მან დამოუკიდებლად, ლექტორის დაუხმარებლად უნდა შეძლოს). (F) ჩაიჭრა – 40 ქულა და ნაკლები (აღნიშნული შეფასება მოწმობს, რომ სტუდენტის მიერ ჩატარებული სამუშაო არ არის საკმარისი და მას საგანის გავლა ხელმეორედ მოუწევს). FX-ის მიღების შემთხვევაში დამატებითი გამოცდა ინიშნება დასკვნითი გამოცდის შედეგების გამოცხადებიდან არაუადრეს 5 დღისა. დამატებით გამოცდაზე მიღებულ შეფასებას არ ემატება დასკვნით გამოცდაზე მიღებული ქულათა რაოდენობა. დამატებით გამოცდაზე მიღებული ქულათა რაოდენობა (და არა დასკვნითი გამოცდის ქულები) ემატება გამოცდამდე დაგროვილ ქულათა რაოდენობას და ორივე ერთად ქმნის კურსის საბოლოო შეფასებას. დასკვნით გამოცდაზე დაშვების წინაპირობა: სტუდენტს სემესტრის განმავლობაში დაგროვილი უნდა ჰქონდეს არანაკლებ 21 ქულისა. გამოცდა ჩაბარებულად ითვლება, თუ სტუდენტი დააგროვებს დასკვნითი გამოცდის მაქსიმალური შეფასების ნახევარს. თუ კურსის საბოლოო შეფასება 50-ს არ აღემატება (0-50 ქულა), ფორმდება F– 0 ქულა. შესაბამისად, სასწავლო კურსის საბოლოო მიწინააღმდეგე დადებითი შეფასება 51 ქულაა. ერთი და იმავე სავალდებულო საგანში სამჯერ F შეფასების მიღება წარმოადგენს სტუდენტის სტატუსის შეწყვეტის საფუძველს. ამ შემთხვევაში სტუდენტს უფლება აქვს ისარგებლოს მობილობით.



სსიპ - ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი

	კვლევითი კომპონენტი (სამაგისტრო ნაშრომი) ფასდება საჯარო დაცვაზე, სადაც მაგისტრანტი დაიშვება ნაშრომის წინასწარი დაცვის წარმატებით გავლის, სამეცნიერო ხელმძღვანელის სათანადო დასკვნისა და სამაგისტრო ნაშრომის Turnitin ელექტრონულ პროგრამაზე პლაგიატის პრევენციის მიზნით გატარების შემდეგ. სამაგისტრო ნაშრომის შეფასების მნიშვნელოვანი ნაწილია დარგის სპეციალისტის რეცენზია (მაქს. 60 ქულიდან მინიმუმ 31 ქულის მიღების გარეშე საჯარო დაცვაზე მაგისტრანტი პრეზენტაციით ვერ წარსდგება) და მაგისტრანტის მიერ კვლევის შედეგების ზეპირი პრეზენტაცია დაცვის კომისიის წინაშე (მაქს. 40 ქულიდან მინიმუმ 20 ქულის მიღება აუცილებელია). სამაგისტრო ნაშრომის საბოლოო შეფასება წარმოადგენს რეცენზენტის მიერ დაწერილი ქულისა და სამაგისტრო ნაშრომების დაცვის კომისიის შეფასების ჯამს. სამაგისტრო ნაშრომი დაცულად ჩაითვლება და მაგისტრანტს შესაბამისი კრედიტი მიენიჭება, თუ მის მიერ მიღებული საბოლოო შეფასება 51 ან მეტი ქულის ტოლია. სამაგისტრო ნაშრომის არადამაკმაყოფილებლად (F/FX) შეფასების შემთხვევაში, მისი დაცვაზე წარდგენა იმავე სემესტრში დაუშვებელია.
დასაქმების სფეროები	• საგანმანათლებლო დაწესებულებებში; • ჰუმანიტარული პროფილის კვლევით ინსტიტუტებში; • სამეცნიერო-კვლევით დაწესებულებებში; • არქივებში; • საგამომცემლო ორგანიზაციებში; • არასამთავრობო ორგანიზაციებში; • კერძო სექტორში; • თურქულენოვან ქვეყნებში საქართველოს საელჩოებსა და საკონსულოებში.
სწავლის საფასური საქართველოს მოქალაქე და უცხო ქვეყნის მოქალაქე სტუდენტებისათვის	უმაღლესი განათლების პირველი საფეხურის სწავლის წლიური საფასური საქართველოს მოქალაქე სტუდენტებისთვის შეადგენს 2250 ლარს. უცხო ქვეყნის მოქალაქე სტუდენტებისთვის უმაღლესი განათლების პირველი საფეხურის, ხოლო საქართველოსა და უცხო ქვეყნის მოქალაქეებისთვის უმაღლესი განათლების მეორე და მესამე საფეხურებზე სწავლის წლიურ საფასურს ადგენს უნივერსიტეტი, ფაკულტეტი ან პროგრამა მთავრობასთან შეთანხმებით.
პროგრამის განხორციელებისათვის საჭირო ადამიანური და მატერიალური რესურსი	პროგრამის განხორციელებაში მონაწილეობენ აღმოსავლეთ-მცოდნეობის სასწავლო-სამეცნიერო ინსტიტუტის თანამშრომლები: 1. მარიკა ჯიქია, ფილოლოგიის მეცნიერებათა დოქტორი, პროფესორი



სსიპ - ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი

	- ნანი გელოვანი, ისტორიის მეცნიერებათა დოქტორი, პროფესორი - ელისაბედ ბჟალავა, ფილოლოგიის დოქტორი, ასოცირებული პროფესორი; - ნანული კაჭარავა, ფილოლოგიის დოქტორი, ასოცირებული პროფესორი; - ქეთევან ლორთქიფანიძე ფილოლოგიის დოქტორი, ასოცირებული პროფესორი; - მირიან მახარაძე ისტორიის დოქტორი, ასოცირებული პროფესორი; - მზისა ბუსკივაძე, ფილოლოგიის დოქტორი, ასისტენტ-პროფესორი; და მოწვეული ლექტორები: - ნინო ოქროსცვარიძე ისტორიის დოქტორი; - ელიდა კვანტალიანი ფილოლოგიის დოქტორი; - გუჩა ქუთათელაძე - აღმოსავლეთმცოდნეობის სასწავლო-სამეცნიერო ინსტიტუტის თურქოლოგიის კათედრის დოქტორანტი. - ომიკო ეჯიბია, ისტ. დოქტორი, მოწვეული ლექტორი
პროგრამის ფინანსური უზრუნველყოფა	პროგრამის ფინანსური უზრუნველყოფა ხდება თსუ-ს ჰუმ-ანიტარულ მეცნიერებათა ფაკულტეტის ბიუჯეტიდან, რომელიც უნივერსიტეტის ბიუჯეტის შემადგენელ ნაწილს წარმოადგენს. საფაკულტეტო ბიუჯეტი უზრუნველყოფს პროგრამის განხორციელებაში ჩართული აკადემიური პერსონალისა და მოწვეული ლექტორების შრომის ანაზღაურებას, პროგრამის მატერიალურ-ტექნიკური ბაზის მოვლასა და სრულყოფას, პროგრამის ფარგლებში დაგეგმილი სამეცნიერო და საგანმანათლებლო ღონისძიებების ჩატარებას.
დამატებითი ინფორმაცია (საჭიროების შემთხვევაში)	თურქოლოგიის სამაგისტრო პროგრამის ახალი ფორმითა და სტრუქტურით შედგენის საჭიროება, ნათლად დაგვიანა აქამდე მოქმედმა, 12 წლიანი ბეგრანდის მქონე თურქული ფილოლოგიის სამაგისტრო პროგრამის ანალიზმა, სტუტენტებისა, დასაქმების ბაზრის მოთხოვნილებამ და საჭიროებებმა, თსუ-ის თურქეთის მთავრობის მიერ ინიცირებული Mevlana-ს (პროგრამა გულისხმობს მხოლოდ თურქეთის რესპუბლიკის უნივერსიტეტებთან თანამშრომლობას) გაცვლით პროგრამაში ჩართვამ და Erasmus+ საერთაშორისო გაცვლით პროგრამის ფარგლებში თურქული უნივერსიტეტების აქტიურობამ. ზემოაღნიშნულიდან გამომდინარე პროგრამის ამოცანა და მიზნებია: ჰქონდეს ლოგიკური ბმა თურქოლოგიის საბაკალავრო პროგრამასთან და კურსდამთავრებულებს შესთავაზოს ხარისხიანი და ფართო სპექტრის ცოდნა თურქოლოგიის



სსიპ - ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი

	დარგში; • პროგრამაში მაქსიმალურად გათვალისწინებული იყოს დამსაქმებლის ინტერესები: ბოლო პერიოდში თურქეთი სამედიცინო ტურიზმის სექტორში ფლაგმან ქვეყანად იქცა, რამაც გაზარდა სამედიცინო სექტორში დარგობრივი სპეციფიკის მცოდნე სპეციალისტებზე მოთხოვნა. პროგრამა მსურველებს სთავაზობს სამედიცინო დოკუმენტაციის თარგმნის პრაქტიკულ კურსს; • პროგრამა ითავლისწინებდეს კურსდამთავრებულების მიერ გამოთქმულ შენიშვნებსა და პოტენციური სტუდენტების სურვილებს, კერძოდ: თურქული ფილოლოგიის სამაგისტრო პროგრამა თავისი ვიწრო ფილოლოგიური პროფილით უზღუდავდა მაგისტრანტს საკვლევ თემატიკის არეალს როგორც მაგისტრატურის ისე შემდგომ, დოქტორანტურის საფეხურზე, შესაბამისად პროგრამის ფორმამ და შინაარსმა განიცადა რადიკალური ცვლილება და ფაქტობრივად შეიქმნა ახალი პროგრამა, რომელიც სტუდენტს სთავაზობს საკვლევ თემატიკის ფართო არეალს, ეს შეიძლება იყოს თურქული ენა, ლიტერატურა, კულტურა, ისტორია, თურქეთელი ქართველები, დიასპორა და სხვა • თურქეთის მიმართულებით გაზრდილი საერთაშორისო თანამშრომლობისა (თსუ გაფორმებული აქვს თანამშრომლობის მემორანდუმი 29 თურქულ უნივერსიტეტთან მათ შორის ისეთ პრესტიჟულ უმაღლეს სასწავლებლებთან როგორიცაა ბილკენტი, ჰაჯეტეპე, სტამბოლის უნივერსიტეტი და სხვა) და სტუდენტების მხრიდან გამოთქმული საჭიროებების გათვალისწინებით, თურქოლოგიის სამაგისტრო პროგრამაზე დისციპლინების 50% წაიკითხება თურქულ ენაზე. რაც ერთი მხრივ საშუალებას მისცემს გაცვლითი პროგრამის სტუდენტებს მოისმინონ და გაეცნონ ქართველი მეცნიერების ნაშრომებსა და მიგნებებს, მეორე მხრივ კი ქართველმა სტუდენტებმა აიმაღლონ პრაქტიკული ენის კომპეტენცია და გაიუმჯობესონ დარგობრივი ლექსიკა. სამაგისტრო პროგრამა სტუდენტებს საშუალებას მისცემს ერთი სემესტრი გაატარონ თურქეთის რომელიმე უნივერსიტეტში გაცვლითი სტუდენტის სტატუსით: • თურქეთის მთავრობის მიერ ინიცირებული “მეგლანას” გაცვლითი პროგრამა; • ევროკავშირში მიერ დაფინანსებული „ერაზმუს+
--	---



სსიპ - ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი

	„გაცვლითი პროგრამა; გარდა ზემოჩამოთვლილი აქტივობებისა პროგრამის ხელმძღვანელი და განმახორციელებელი პერსონალი იზრუნებს სტუდენტების ინფორმირებულობასა და ჩართულობაზე სხვადასხვა ტიპის გაცვლით პროგრამებსა და საერთაშორისო აქტივობებში: • საქართველოში თურქეთის რესპუბლიკის საელჩოსა და განათლების სამრჩევლოს ეგიდით, საქართველოს მასშტაბით, თურქოლოგიის პროგრამის სტუდენტებისათვის ყოველწლიურად (2000 წლიდან) ტარდება ქართულიდან თურქულად თარგმანების კონკურსი. საუკეთესო სამი თარგმანის ავტორს გადაეცემათ ფულადი ჯილდო. აღნიშნული კონკურსი მეტ მოტივაციას უჩენს სტუდენტებს რათა უფრო ღრმად და საფუძვლიანად შეისწავლონ თურქული ლიტერატურა და უკეთესად დაეუფლონ ენობრივ კომპეტენციებს; • თბილისის იუნუს ემრეს სახელობის თურქული კულტურის ცენტრში ყოველთვიურად ტარდება სემინარები „საუბრები თურქულ ლიტერატურაზე“ სადაც სტუდენტებს ეძლევათ საუშუალება მოუსმინონ თურქეთიდან მოწვეულ დარგის სპეციალისტებს, დაუსვან შეკითხვები და გაიღრმავონ ცოდნა მათთვის საინტერესო მიმართულებით. • თსუ თურქოლოგიის სამაგისტრო პროგრამის სტუდენტებს საშუალება ექნებათ ინდივიდუალურად ჩაერთონ საერთაშორისო სასწავლო სტიპენდიების საკონკურსო პროგრამებში რომლიც შესახებაც მუდმივად იქნებიან ინფორმირებულები. თურქეთის მთავრობის მიერ გამოცდახებული სტიპენდიები “Türkiye Burslar” (საქართველოსთვის დაშვებულია ცალკე კვოტა) თსუ ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა ფაკულტეტის აღმოსავლეთმცოდნეობის ინსტიტუტი სისტემატურად მასპინძლობს ახლო აღმოსავლეთისა და ევროპისა წამყვანი უნივერსიტეტების აღმოსავლეთმცოდნე პროფესორებს, რომლებიც ინტენსიურ სალექციო კურსებს, საჯარო ლექციებსა და კონსულტაციებს სთავაზობენ ინსტიტუტის სამივე საფეხურის საგანმანათლებლო პროგრამების სტუდენტებს, რომელთა შორისაც იქნებიან თურქოლოგიის სამაგისტრო პროგრამის სტუდენტებიც.
--	---



სსიპ - ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი